



中国古代传统美德经典故事丛书



绘图耻节经典故事

◎ 蔡振绅 编辑
邓启铜 注释



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

中国古代传统美德经典故事丛书

绘图耻节经典故事

邓启铜 注释



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

绘图耻节经典故事 / 邓启铜注释. —南京: 东南大学出版社, 2015.9

(中国古代传统美德经典故事丛书)

ISBN 978-7-5641-5924-5

I. ①绘… II. ①邓… III. ①品德教育-中国-青少年读物 IV. ①D432.62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 165370 号

绘图耻节经典故事

责任编辑 彭克勇
封面设计 林绵华
出版发行 东南大学出版社
社 址 南京市四牌楼2号 邮编: 210096
出 版 人 江建中
网 址 <http://www.seupress.com>
印 刷 东莞市信誉印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 12.5
字 数 250千字
版 次 2015年9月第1版
印 次 2015年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-5924-5
定 价 24.80元

东大版图书若有印装质量问题, 请直接向营销部调换 电话: 025-83791830

前言

中华优秀传统文化是习近平总书记十八大以来治国理念的重要来源。一个国家一个民族的强盛总是以文化兴盛为支撑的，没有文明的继承和发展，没有文化的弘扬和繁荣，就没有中国梦的实现。

目前，举国上下都在践行社会主义核心价值观，即“富强、民主、文明、和谐、自由、平等、公正、法治、爱国、敬业、诚信、友善”，就其本质，与我们中华传统美德提倡的“四维八纲”即“孝悌忠信，礼义廉耻”是一致的。

民国初年，湖州老儒蔡振绅从小受父亲每晚讲一段古人嘉言懿行的故事教诲，他七岁读完《四书》，十岁读毕《五经》，十一岁读完二十一史及《尔雅》诸书，有深厚的学养和德行。当时中国动荡不安，世风愈下，德教沦丧。蔡振绅先生立志将中国传统美德故事按“孝悌忠信，礼义廉耻”汇集起来教化世人，特别是对孩童进行传统美德的教育。他找到志同道合的朋友，以正史中的故事为依据，共集了七百六十八个精彩故事，配上精美版画，再配以诗词教导儿童，这些故事都是精挑细选，可歌可泣，读后感人至深，每则故事后引用当时贤达人士的评语，发人深省。

由于当时时局的动荡，这套《八德须知》未能在

社会上广为流布。根据四集自序，当时上海战事忽起，“振绅以二集三万二千部仅寄出三分之一，其已印就而尚未装订者有二万余部在战场之中无法取出……当炮火最烈之日，案前墙垣被震摇动频有崩圯之虞，甚至窗门自动震开，且相离数丈之地发现炸弹一枚亦未爆裂，幸此心未动……。”可以想见此书之不易！所幸三年前我收集到此书，看到如此精美的版画，我惊艳无比！特别是读到这些经典美德故事，让人掩卷沉思。

弘扬优秀中国传统文化，移风易俗，拯救社会道德滑坡，必须从德育教育抓起。必须从中小学少年儿童抓起，这些美德故事，分为孝、悌、忠、信、礼、义、廉、耻八个方面，各九十六则经典故事，这些故事都是历史上耳熟能详的、感人肺腑的典故，少年儿童从小熟悉这些故事，不但可以将中华传统美德植根于内心，更可以熟悉历史，从而受益终生。当然，囿于作者当时所处的社会，他所选取的故事有些明显带有局限性。在今天看来，有些虽符合传统道德标准，却违背了人性，甚至是违背了法制精神。我们在阅读时，一定要注意取其精华弃其糟粕，才符合当前弘扬优秀传统文化的精神。

这些故事，每段仅有八十余字，非常适合少儿阅读，译者注释和翻译了全文。因涉及面太广泛，有些人名、地名未能查到，有些是原书中存在的错误，特别是地名的变迁，非常复杂，来不及细考。书中存在的错讹，敬请读者不吝赐教，以便修订时更正。

邓启铜

2015.6.12

目录

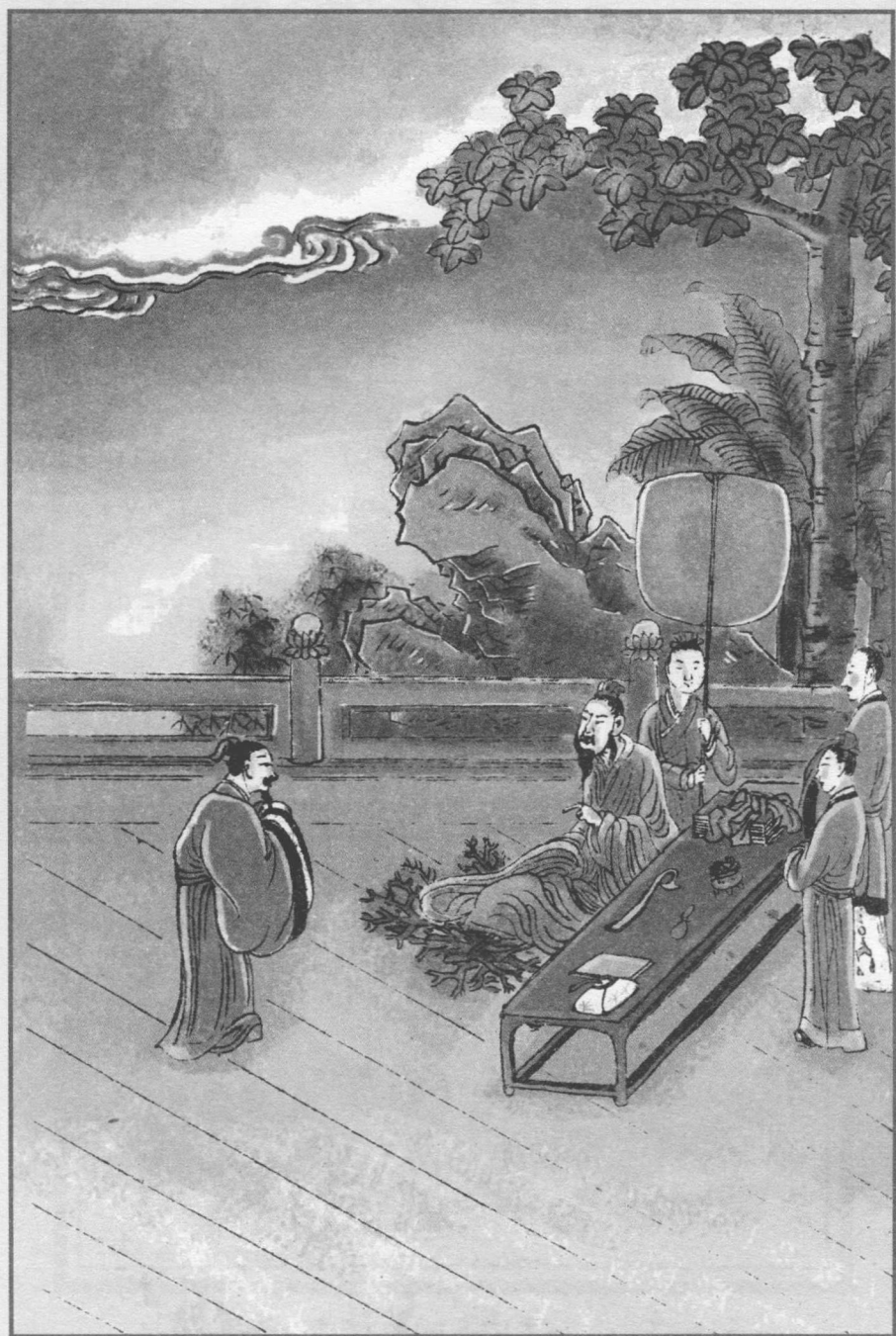
一	成汤放桀	002
二	夷齐采薇	004
三	句践尝胆	006
四	丘明素臣	008
五	相如称疾	010
六	孟孙克己	012
七	刘宽多恕	014
八	甄宇瘦羊	016
九	王烈遗布	018
十	管宁善化	020
十一	王济不屈	022
十二	朱冲送牛	024
十三	道虔激耻	026
十四	元琰避盗	028
十五	弘景异操	030
十六	吉玢拒举	032
十七	于义决讼	034
十八	李泌报恩	036
十九	钱徽焚书	038
二十	薛奎忧愧	040
二十一	庐革避试	042
二十二	纯仁无愧	044

二十三	杜淦劳力	046
二十四	王恕羞愤	048
二十五	邱妻舍生	050
二十六	惠妻疑渎	052
二十七	莱妻羞伍	054
二十八	胡妻耻见	056
二十九	鲍妇女宗	058
三十	节姑赴火	060
三十一	乳母愧逆	062
三十二	班昭女诫	064
三十三	湓婢惭泣	066
三十四	广女击芳	068
三十五	崔卢仕训	070
三十六	李郑责子	072
三十七	余郑羞帅	074
三十八	王李断臂	076
三十九	淑娘感愤	078
四十	朱陈不辱	080
四十一	谢李惜颜	082
四十二	余闻断发	084
四十三	张刘毁炕	086
四十四	徐后内训	088



四十五	贵梅隐恶	090
四十六	严许不腆	092
四十七	赖刘砥节	094
四十八	魏氏防玷	096
四十九	士会有耻	098
五十	启疆谏王	100
五十一	豫让行乞	102
五十二	释之结袜	104
五十三	张磐面对	106
五十四	嵇康灭灯	108
五十五	沈劲立勋	110
五十六	麒麟羞刘	112
五十七	崔劼立身	114
五十八	王颁谢官	116
五十九	李纲辞职	118
六十	师德忍辱	120
六十一	彦章求死	122
六十二	伯起志学	124
六十三	安民免镌	126
六十四	士隆裂帛	128
六十五	张焘修陵	130
六十六	张浚手书	132
六十七	叶颙赧赏	134
六十八	处厚取迂	136
六十九	元定衾影	138
七十	陈亮避曾	140

七十一	虎臣辱贾	142
七十二	如雷耻举	144
七十三	御妻求去	146
七十四	乐妻婉谏	148
七十五	叙母勉子	150
七十六	王异激昂	152
七十七	许阮愧允	154
七十八	彭娥石鸡	156
七十九	寡淑无惭	158
八十	元妃受楚	160
八十一	房崔愧心	162
八十二	卢姨答狄	164
八十三	湛妻激赅	166
八十四	赵女惜颜	168
八十五	张徐骂军	170
八十六	张计何愧	172
八十七	李张题壁	174
八十八	李哥羞业	176
八十九	脱怀闭门	178
九十	陶门四节	180
九十一	傅祝投汪	182
九十二	义明不辱	184
九十三	唐王愧丽	186
九十四	徐女密缝	188
九十五	张黄弃簪	190
九十六	谢刘一间	192



句踐嘗胆圖

yī chéng tāng fàng jié
一 成 汤 放 桀

成湯救世
誓師於郊
自謂慙德
放桀南巢



【原评】汤三聘得伊尹，荐于桀，盖其心以为伐桀救世，不若使尹事桀，以止其乱。志正不在兴商也。至万不得已而放桀，独为有惭德。是故征诛吊伐，有汤之德则可，无汤之德则篡也。其不为口实者几希矣。

shāng tāng xiè zhī hòu chū wéi zhū hóu jū bó sān shǐ
【原文】商汤，契之后。初为诸侯，居亳^①，三使
pìn yī yīn yīn jiù tāng tāng jiàn yīn yú jié zì bó fán wǔ shì
聘伊尹。尹就汤，汤荐尹于桀。自亳凡五适
xià gào yǐ yáo shùn zhī dào jié zhōng bù tīng bào nù yù shèn tāng
夏，告以尧舜之道。桀终不听，暴虐愈甚。汤
nǎi shì shī gōng míng tiáo fàng jié yú nán cháo zì yǐ wéi yǒu cán
乃誓师攻鸣条^②，放桀于南巢^③。自以为有惭
dé yuē yǔ kǒng lái shì yǐ tái wéi kǒu shí zhòng huī nǎi zuò
德，曰：“予恐来世以台为口实^④。”仲虺乃作
gào yǐ míng zhī
诰以明之。

【注释】①亳：地名，在河南省商丘东南。②鸣条：在今山西省邑县西。
③南巢：在今安徽省巢湖东北五里，后为紫微观。桀奔南巢，汤
纵而不迫，故曰放。④台：我。

【译文】商朝的汤王，是契的后人。汤初时为夏朝诸侯，住在亳地。他三
次遣差人去聘请伊尹，伊尹才到汤所在的亳地。汤又把伊尹推
荐到桀王那里去。伊尹五次从亳到夏朝去，把古代贤君尧、舜
的为君之道告诉桀王。但桀不听，反而更加暴虐。汤王不得已，
兴师攻打鸣条，把桀流放到南巢去。汤觉得这样做未免有损德
行，甚为惭愧，说道：“恐怕后世的人会把我的举动作为话
柄。”于是仲虺就做一篇诰文来陈述事实。

èr yí qí cǎi wēi
二 夷 齐 采 薇

伯夷叔齊潔身如玉
餓於首陽恥食周粟



【原评】伯夷遵父命而逃，孝也；叔齐亦不立而逃，悌也。皆求仁得仁也。叩马而谏，忠也，亦义也。饿死首阳，其以伐纣为不仁不义乎。夫以独善其身谓仁义者，学夷齐可；以兼善天下谓仁义者，则学武王也。

yīn bó yí shū qí gū zhú jūn zhī èr zǐ ràng guó táo
 【原文】殷伯夷、叔齐，孤竹君之二子^①，让国逃
 yīn wén wén wáng zuò tóng guī yú zhōu wǔ wáng fá zhòu yí qí kòu
 隐。闻文王作，同归于周。武王伐纣，夷齐叩
 mǎ ér jiàn zuǒ yòu yù bīng zhī tài gōng yuē cǐ yì rén
 马而谏，左右欲兵之^②。太公曰：“此义人
 yě fú ér qù zhī wǔ wáng yǐ píng yīn luàn yí qí chǐ bù shí
 也。”扶而去之。武王已平殷乱，夷齐耻不食
 zhōu sù yīn yú shǒu yáng shān cǎi wēi ér shí suì è sǐ shān xià
 周粟。隐于首阳山，采薇而食^③，遂饿死山下。

【注释】①孤竹：古国名，在今河北省。②兵：用兵器杀人。③薇：野豌豆。

【译文】殷商末年时期的伯夷、叔齐，是孤竹国君主的两个儿子。他们辞让了国君的位子，逃去隐居了。他们听到周文王的兴起，就一同归顺到周文王那里去。后来周武王去讨伐纣王，他们两人就在马前劝谏。武王身边的人想用兵器来打他们。姜太公说：“这两个人很有义气。”就把伯夷、叔齐扶了去。等到武王平定了殷朝的乱事，建立了周朝，伯夷、叔齐觉得很羞耻，不肯吃周朝的粮食。两人到首阳山隐居，靠采摘野豌豆维生，最终饿死在首阳山下。

sān gōu jiàn cháng dǎn
三 句 践 尝 胆

越王句践
焦思苦身
不忘国耻
尝胆卧薪



【原评】国耻不可不雪也，但雪之贵有道。句践卧薪尝胆，生聚十年，教训十年；五问于包胥。五对于诸大夫；内命夫人，外命大夫，曰：“内有辱，子也；外有辱，我也。”徇于军者十次。故能一举而雪会稽之耻焉。

zhōu yuè wáng gōu jiàn zhī kùn yú kuài jī yě kuì rán tàn
 【原文】周越王句踐之困于会稽也^①，喟然叹
 yuē wú zhōng yú cǐ hū dà fū zhōng yuē hé jù bù wéi
 曰^②：“吾终于此乎？”大夫种曰：“何遽不为
 fú hū wú jì shè yuè gōu jiàn fǎn guó nǎi kǔ shēn jiāo sī zhì
 福乎？吴既赦越，句踐返国。乃苦身焦思，置
 dǎn yú zuò zuò wò jí yǎng dǎn yǐn shí yì cháng dǎn yě yuē
 胆于坐，坐卧即仰胆，饮食亦尝胆也，曰：
 rǔ wàng kuài jī zhī chǐ yē shí nián shēng jù shí nián jiào xùn
 “汝忘会稽之耻耶？”十年生聚，十年教训，
 zú zhāo wú yǐ xuě chǐ
 卒沼吴以雪耻^③。

【注释】①会稽：古地名，旧时的吴越地。在今绍兴市，因会稽山而得名。②喟然：感叹，叹息的样子。③沼吴：灭掉吴国。沼，使之变为沼地。

【译文】周朝越国的君主句踐被吴国打败，困在会稽。他叹息道：“难道我这样就完了吗？”他的大臣文种说：“说不定这是福呢。”后来吴国饶了越国，越王句踐返回越国。他刻苦耐劳，用尽心思，在自己的座位上悬一个苦胆。每逢坐和睡时，都会仰望这个苦胆；吃饭饮食时，就会舔尝这个苦胆。并且对自己说：“你会忘记在会稽所受的耻辱吗？”他花了十年工夫生养繁殖人口、累积资材，又花了十年工夫教化百姓。他最后终于灭了吴国，一洗在会稽之耻。

sì qiū míng sù chén
四 丘 明 素 臣

丘明所恥
匿怨友人
巧言令色
足恭異倫



【原评】孔子述而不作，所作者惟《春秋》。左丘明惧妄意失真，具论其语而作传。孔子作《春秋》，而乱臣贼子惧；丘明传《春秋》，则乱臣贼子当更惧矣。孔子所耻，丘明亦耻之。杜预谓为素王、素臣，义自当也。

zhōu zuǒ qiū míng shòu jīng yú kǒng zǐ yīn chūn qiū zuò
 【原文】周左丘明，受经于孔子，因《春秋》作
 zhuàn dù yù yún zhòng ní wéi sù wáng qiū míng wéi sù
 传。杜预云^①：“仲尼为素王^②，丘明为素
 chén kǒng zǐ cháng yuē qiǎo yán lìng sè zú gōng zuǒ
 臣^③。”孔子尝曰：“巧言^④、令色^⑤、足恭^⑥，左
 qiū míng chǐ zhī qiū yì chǐ zhī nì yuàn ér yǒu qí rén zuǒ qiū
 丘明耻之，丘亦耻之。匿怨而友其人^⑦，左丘
 míng chǐ zhī qiū yì chǐ zhī sòng yuán fēng zhōng zhào zuǒ qiū míng cóng
 明耻之，丘亦耻之。”宋元丰中，诏左丘明从
 sì fēng xiá qiū bó
 祀，封瑕丘伯^⑧。

【注释】①杜预：西晋时期人，著有《春秋左氏经传集解》。②素王：具有帝王之德，未居帝王之位的人。③素臣：具有大臣之德，未居大臣之位的人。④巧言：表面上好听，而实际上虚伪的话。⑤令色：伪善，谄媚的脸色。⑥足恭：过度谦敬而谄媚于人。⑦匿怨：对人怀恨在心不表现出来。⑧瑕丘：地名，在山东省滋阳县西。

【译文】周朝的左丘明，在孔子那里学习经书，于是为孔子所述的《春秋》做了解释书义的传。晋朝杜预说：“孔子是位具有帝王之德，未居帝王之位的人；左丘明是位具有大臣之德，未居大臣之位的人。”孔子曾指出过有以下特点的三种人：说表面上好听，而实际上虚伪的话；有伪善谄媚的脸色；过度谦敬而谄媚于人。左丘明和孔子都为这三种人感到羞耻。而那种对人怀恨在心不表现出来的人，左丘明和孔子同样感到羞耻。后来在宋朝元丰年间，皇帝下诏在孔子大成殿里设祭左丘明，并追封他为“瑕丘伯”。

wǔ xiàng rú chēng jí
五 相 如 称 疾



【原评】蔺相如完璧归赵，人皆以为难，而相如不以为难；引疾避颇，人皆以为耻，而相如不以为耻。盖其所耻者，惟恐君国受辱，身辱犹其次也。卒至廉颇感悟，负荆请罪。人可不以国耻为重乎？